Vic-Strainer®

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА СЕРИИ 730 И AGS W730

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА С ОСТРЫМ УГЛОМ СЕРИИ 732 И AGS W732

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед монтажом, демонтажом, регулировкой или техническим обслуживанием трубных изделий Victaulic необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и понять смысл изложенной в них информации.**
- **Перед монтажом, демонтажом, регулировкой или техобслуживанием трубных изделий Victaulic необходимо стравить давление в системе и опорожнить ее.**
- **Пользуйтесь каской, защитными очками и защитной обувью.**

Несоблюдение этих инструкций может привести к серьезным травмам, материальному ущербу и/или повреждению изделия.

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Убедитесь, что уплотнитель, который установлен с сетчатым фильтром, подходит для предполагаемой эксплуатации, чтобы обеспечить его максимальный срок службы.**
- **Перед созданием перепада давления 10 фунтов на кв. дюйм / 0,7 бар / 69 кПа в корзине сетчатого фильтра ее необходимо очистить.**

Несоблюдение этих инструкций может привести к протечке на стыках, что может стать причиной материального ущерба.

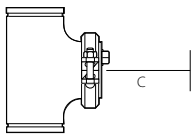
Для правильной установки сетчатых фильтров Vic-Strainer тройникового типа серии 730/W730 и сетчатых фильтров Vic-Strainer тройникового типа с острым углом серии 732/ 732 необходимо руководствоваться информацией, содержащейся в данной инструкции.

Для установки сетчатых фильтров AGS Vic-Strainer серий W730 и W732 требуется труба, подготовленная с помощью технологии накатки канавок, называемой системой усовершенствованных пазовых соединений (Advanced Groove System, AGS) Victaulic. Поэтому для создания канавок в соответствии со спецификациями AGS требуются специальные комплекты роликов AGS Victaulic (RW). Полную информацию см. в Руководстве по установке на объекте Victaulic (I-100) и в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию станка для накатки канавок.

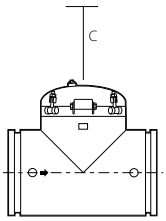
ПРИМЕЧАНИЕ. Максимальный срок службы зависит от правильного выбора и надлежащей установки уплотнителя. Подробности см. в публикации Victaulic 05.01 «Руководство по выбору уплотнений».

МОНТАЖНЫЙ ЗАЗОР

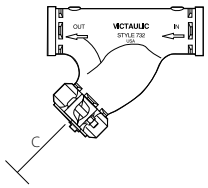
- Выберите место для установки фильтра Vic-Strainer с учетом рекомендуемых зазоров, необходимых для снятия корзины сетчатого фильтра.
  ПРИМЕЧАНИЕ. Сетчатые фильтры Vic-Strainer поставляются полностью собранными.



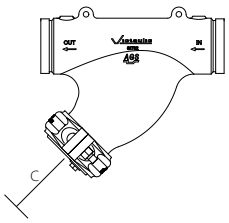
Сетчатые фильтры Vic-Strainer тройникового типа серии 730 Типичные размеры 1 ½ – 12 дюймов / 48.3 – 323,9 мм



Сетчатые фильтры Vic-Strainer тройникового типа серии 730/W730Типичные размеры 14 дюймов / 355,6 мм и больше



Сетчатые фильтры Vic-Strainer тройникового типа с острым углом серии 732 Типичные размеры 2 – 12 дюймов / 60.3 – 323,9 мм



Сетчатые фильтры Vic-Strainer тройникового типа с острым углом серии 732/W732 Типичные размеры 14 – 24 дюйма / 355.6 – 610,0 мм

МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЗОРАМ ДЛЯ СНЯТИЯ КОРЗИН ВСАСЫВАЮЩЕГО ДИФФУЗОРА

Размер трубы		Минимальный зазор для корзины сетчатого фильтра «C» Размеры, дюймы/мм	
Номинальный диаметр, дюймы/мм	Фактический наружный диаметр, дюймы/мм	Серия 730/W730	Серия 732/W732
1 ½ 40	1.900 48,3	4.00 102	– –
2 50	2.375 60,3	5.00 127	8.00 203
2½ 65	2.875 73,0	5.00 127	9.00 229
3 80	3.500 88,9	6.00 152	10.00 254
4 100	4.500 114,3	7.00 178	12.00 305
5 125	5.563 141,3	8.00 203	14.00 356
6 150	6.625 168,3	10.00 254	16.00 406
8 200	8.625 219,1	12.00 305	20.00 508

Размер трубы		Минимальный зазор для корзины сетчатого фильтра «C» Размеры, дюймы/мм	
Номинальный диаметр, дюймы/мм	Фактический наружный диаметр, дюймы/мм	Серия 730/W730	Серия 732/W732
10 250	10.750 273,0	14.00 356	24.00 610
12 300	12.750 323,9	16.00 406	28.00 711
14 350	14.000 355,6	22.00 559	30.00* 762*
16 400	16.000 406,4	23.00 584	32.00* 813*
18 450	18.000 457,0	29.00 737	35.00* 889*
20 500	20.000 508,0	32.00 813	38.00* 965*
24 600	24.000 610,0	37.00 940	44.00* 1118*
30 750	30.000 762,0	44.00 1118	– –

* Эти размеры применимы только к сетчатому фильтру AGS Vic-Strainer серии W732. Фильтр Vic-Strainer серии 732 (не AGS) не поставляется в этих размерах.

VICTAULIC ЯВЛЯЕТСЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ КОМПАНИИ VICTAULIC. © VICTAULIC COMPANY, 2008. ВСЕ ПРАВА СОХРАНЕНЫ. НАПЕЧАТАНО В США.

Vic-Strainer®

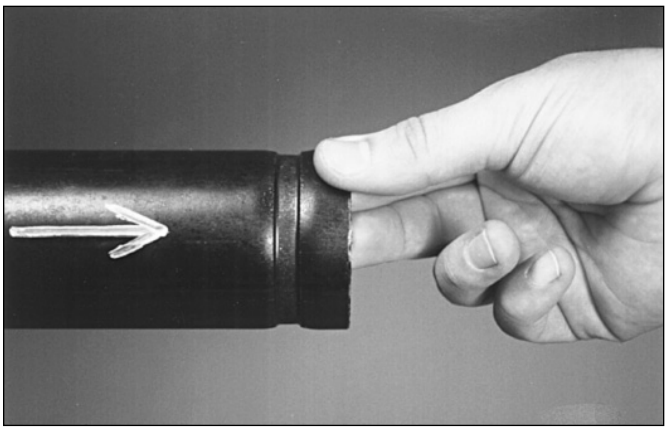
СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА СЕРИИ 730 И AGS W730

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА С ОСТРЫМ УГЛОМ СЕРИИ 732 И AGS W732

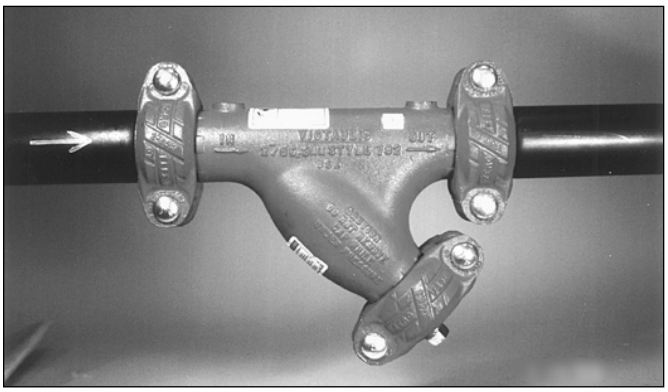
УСТАНОВКА

УВЕДОМЛЕНИЕ

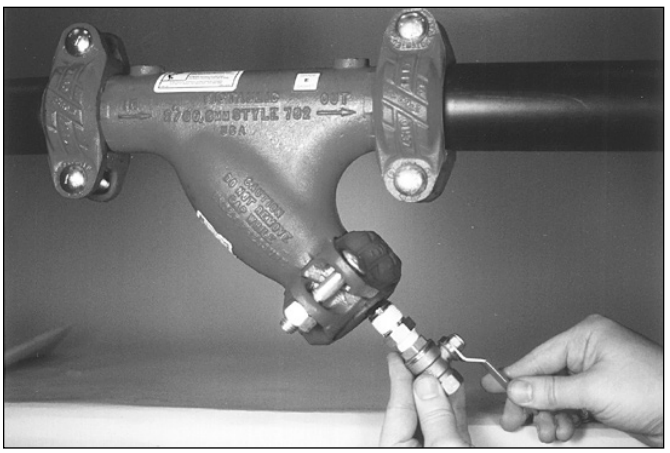
- **В описании нескольких следующих шагов представлены фотографии сетчатого фильтра Vic-Strainer тройникового типа с острым углом серии 732. Однако эти же шаги применяются к сетчатым фильтрам AGS Vic-Strainer тройникового типа с острым углом серии W732, сетчатым фильтрам Vic-Strainer тройникового типа серии 730 и сетчатым фильтрам AGS Vic-Strainer тройникового типа серии W730, если не указано иное.**



1. **ПРОВЕРЬТЕ КОНЦЫ ТРУБЫ.** Для гарантии герметичности наружная часть трубы (между канавкой и концом трубы) должна быть гладкой. На ней не должно быть зазубрин, неровностей (в том числе сварных швов) и следов роликов. Необходимо удалить все остатки масла, смазки, отшелушивающейся краски и загрязнений. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для установки фильтров AGS Vic-Strainer W730 и W732 необходимо использовать только трубы с канавками, соответствующими спецификациям AGS. Фильтры AGS Vic-Strainer W730 и W732 AGS НЕЛЬЗЯ использовать с трубами, имеющими канавки, не соответствующие спецификациям AGS.

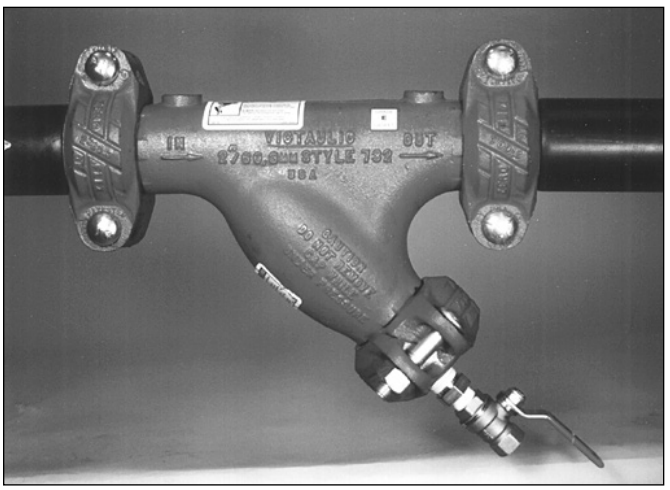


2. **УСТАНОВИТЕ ФИЛЬТР VIC-STRAINER.** Установите фильтр Vic-Strainer в систему трубопровода таким образом, чтобы направление потока, поступающего в фильтр и выходящего из него, совпадало с указательными стрелками, отлитыми на корпусе фильтра. Установите фильтр Vic-Strainer с помощью двух муфт Victaulic, подходящих для предполагаемой эксплуатации. Полные требования к установке муфт см. в Руководстве по установке на объекте Victaulic (I-100). **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для установки фильтров AGS Vic-Strainer W730 и W732 необходимо использовать только муфты AGS и трубы с канавками, соответствующими спецификациям AGS. Фильтры AGS Vic-Strainer W730 и W732 НЕЛЬЗЯ использовать с муфтами, не относящимися к системе AGS, и трубами, имеющими канавки, не соответствующие спецификациям AGS.



3. **УСТАНОВИТЕ КАНАЛ ВЫПУСКА.** На крышке доступа имеется канал выпуска для подключения клапана с дренажным трубопроводом или без него. Если установлен клапан, убедитесь, что он рассчитан на условия работы в системе.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАНАЛА ВЫПУСКА



1. **ПРОЧИСТИТЕ СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР.** Откройте клапан, подсоединенный к каналу выпуска. Это позволит удалить жидкость и твердые материалы из внутренней части сетчатого фильтра. Закройте клапан, когда корзина сетчатого фильтра будет достаточно очищена.

VICTAULIC ЯВЛЯЕТСЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ КОМПАНИИ VICTAULIC. © VICTAULIC COMPANY, 2008. ВСЕ ПРАВА СОХРАНЕНЫ. НАПЕЧАТАНО В США.

Vic-Strainer®

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА СЕРИИ 730 И AGS™ W730

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА С ОСТРЫМ УГЛОМ СЕРИИ 732 И AGS™ W732

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

- **Перед созданием перепада давления 10 фунтов на кв. дюйм / 0,7 бар / 69 кПа в корзине сетчатого фильтра ее необходимо очистить.**

Несоблюдение этих инструкций может привести к протечке на стыках, что может стать причиной материального ущерба.

СНЯТИЕ КОРЗИНЫ СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА

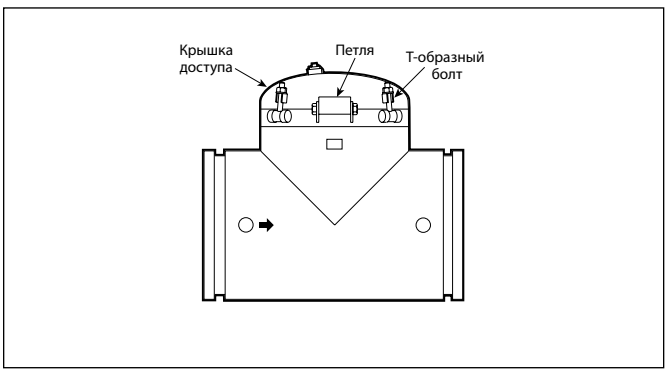
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед монтажом, демонтажом, регулировкой или техническим обслуживанием трубных изделий Victaulic необходимо сбросить давление и опорожнить трубопроводную систему.**
- **0Крышка доступа и заглушка могут находиться под давлением.**

Невыполнение сброса давления и опорожнения системы трубопровода может стать причиной тяжелых травм, материального ущерба и/или повреждения изделия.

1. **СНИМИТЕ ЗАГЛУШКУ ТРУБЫ.** Убедитесь, что давление из системы стравлено и она полностью опорожнена. Выньте заглушку трубы на крышке доступа или откройте клапан выпуска, чтобы опорожнить систему.

2. **СНИМИТЕ МУФТУ, УПЛОТНИТЕЛЬ И КРЫШКУ ДОСТУПА.** Поддерживая крышку доступа, ослабьте болты и снимите муфту доступа. Будьте готовы поддерживать корзину сетчатого фильтра при снятии уплотнителя и крышки доступа.



2a. **ДЛЯ СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА РАЗМЕРОМ 14 – 30 ДЮЙМОВ / 355.6 – 762,0 ММ СЕРИИ 730 И СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ AGS VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА РАЗМЕРОМ 14 – 24 ДЮЙМА / 355.6 – 610,0 ММ СЕРИИ W730.** Для фильтров Vic-Strainer этих размеров стандартно используются откидные крышки доступа с Т-образными болтами. Ослабьте гайки на Т-образных болтах и отверните Т-образные болты от крышки доступа. Откройте крышку доступа, чтобы снять корзину сетчатого фильтра.

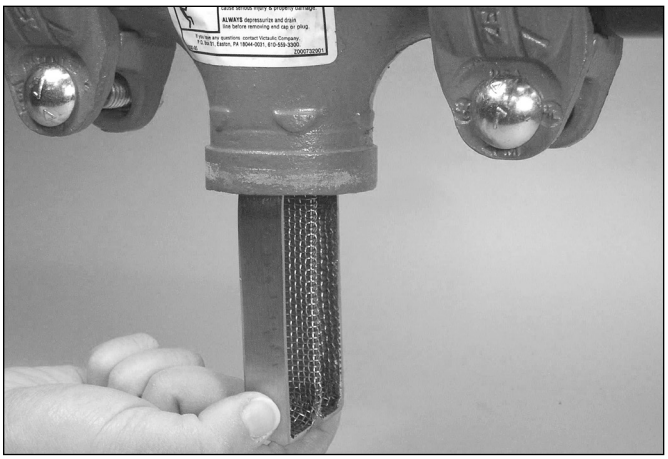
VICTAULIC ЯВЛЯЕТСЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ КОМПАНИИ VICTAULIC. © VICTAULIC COMPANY, 2008. ВСЕ ПРАВА СОХРАНЕНЫ. НАПЕЧАТАНО В США.

Vic-Strainer®

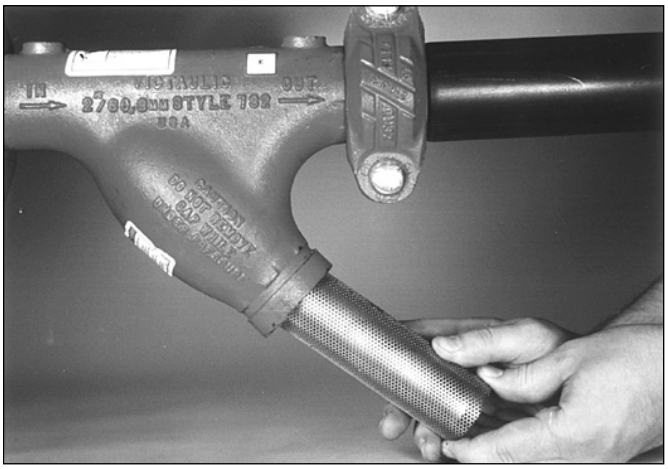
СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА СЕРИИ 730 И AGS™ W730

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА С ОСТРЫМ УГЛОМ СЕРИИ 732 И AGS™ W732

СЕРИЯ 730/W730

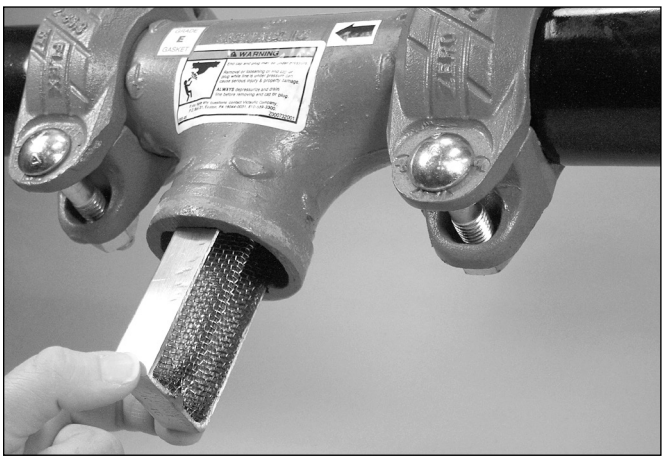


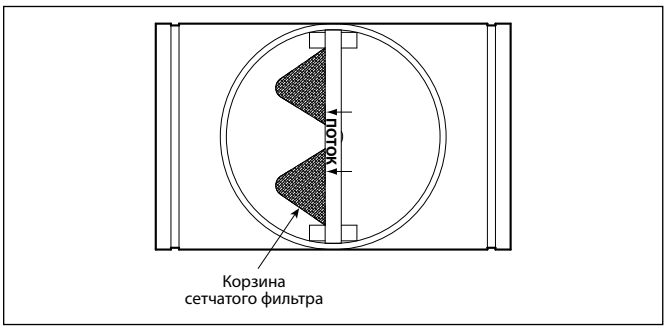
СЕРИЯ 732/W732



3. **ПРОМОЙТЕ КОРЗИНУ СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА.** После снятия корзины сетчатого фильтра промойте ее, чтобы удалить скопившийся мусор.

УСТАНОВКА КОРЗИНЫ СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА СЕРИИ 730/W730





1. **ВЫРОВНЯЙТЕ КОРЗИНУ СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА.** Совместите корзину сетчатого фильтра с прорезями в корпусе фильтра Vic-Strainer, как показано выше. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Закругленная часть корзины сетчатого фильтра должна быть вставлена в корпус. Убедитесь, что стрелка направления потока на корпусе фильтра Vic-Strainer направлена на вогнутую (выгнутую внутрь) сторону корзины сетчатого фильтра, как показано на чертеже выше.
2. Следуйте указаниям раздела «Установка муфты».

VICTAULIC ЯВЛЯЕТСЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ КОМПАНИИ VICTAULIC. © VICTAULIC COMPANY, 2008. ВСЕ ПРАВА СОХРАНЕНЫ. НАПЕЧАТАНО В США.

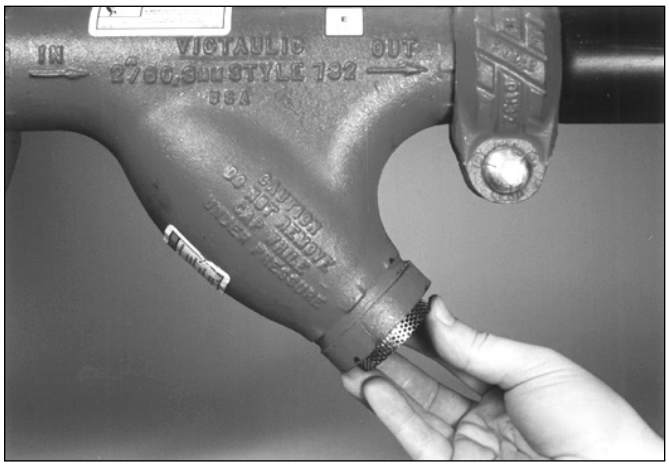
Vic-Strainer®

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА СЕРИИ 730 И AGS™ W730

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА С ОСТРЫМ УГЛОМ СЕРИИ 732 И AGS™ W732

УСТАНОВКА КОРЗИНЫ СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА С ОСТРЫМ УГЛОМ СЕРИИ 732/W732

1. **ВЫРОВНЯЙТЕ КОРЗИНУ СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА.** Выровняйте угловой конец корзины сетчатого фильтра для правильной установки в корпус сетчатого фильтра, как показано выше.



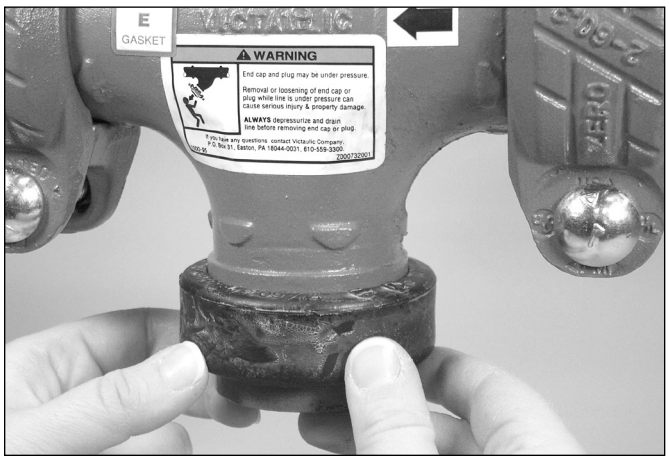
2. **ПОВЕРНИТЕ КОРЗИНУ СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА.** При необходимости поверните корзину сетчатого фильтра, чтобы она минимально выступала за пределы корпуса сетчатого фильтра.
3. Следуйте указаниям раздела «Установка муфты».

УСТАНОВКА МУФТЫ

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **В описании следующих шагов представлены фотографии сетчатого фильтра Vic-Strainer тройникового типа серии 730. Однако эти же шаги применимы к сетчатым фильтрам AGS Vic-Strainer тройникового типа серии W730, сетчатым фильтрам Vic-Strainer тройникового типа с острым углом серии 732 и сетчатым фильтрам AGS Vic-Strainer тройникового типа с острым углом серии W732, если не указано иное.**

1. **ПРОВЕРЬТЕ УПЛОТНИТЕЛЬ И НАНЕСИТЕ СМАЗКУ.** Проверьте уплотнитель на предмет повреждения или износа. Если уплотнитель поврежден или изношен, замените его новым уплотнителем того же класса, который поставляется компанией Victaulic. Нанесите тонкий слой смазочного вещества Victaulic или силиконовой смазки на уплотнительную кромку и наружную сторону уплотнителя. НЕ используйте для уплотнителей класса «E» смазки на нефтяной основе.



2. **УСТАНОВИТЕ КРЫШКУ ДОСТУПА, УПЛОТНИТЕЛЬ И МУФТУ.** Установите крышку доступа и уплотнитель на корпус фильтра Vic-Strainer. Убедитесь, что уплотнитель расположен по центру между канавкой в корпусе фильтра Vic-Strainer и крышкой доступа.

2a. Используя возможность допуска по выравниванию, установите корпус муфты поверх уплотнения. Убедитесь, что выступы корпуса муфты сцеплены с канавкой на корпусе фильтра Vic-Strainer и наружной поверхностью крышки доступа.

2b. Вставьте оставшийся болт и наверните на него гайку, затянув ее вручную. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что овальные подголовки болтов надежно зафиксированы в болтовых отверстиях.

VICTAULIC ЯВЛЯЕТСЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ КОМПАНИИ VICTAULIC. © VICTAULIC COMPANY, 2008. ВСЕ ПРАВА СОХРАНЕНЫ. НАПЕЧАТАНО В США.

Vic-Strainer®

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА СЕРИИ 730 И AGS™ W730

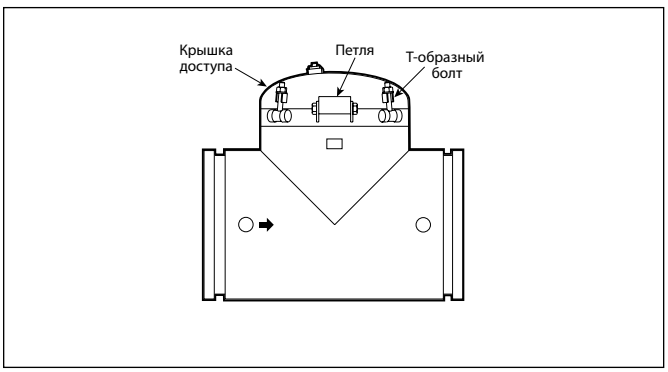
СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА С ОСТРЫМ УГЛОМ СЕРИИ 732 И AGS™ W732

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Гайки на болтах жестких муфт Victaulic с изогнутыми под углом дужками следует равномерно затягивать поочередно с обеих сторон муфты до тех пор, пока металлические поверхности дужек не соприкоснутся.**
- **Скос между дужками болтов должен быть одинаковым с обеих сторон жесткой муфты Victaulic с изогнутыми под углом дужками.**

Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению соединения, что может стать причиной тяжелых травм, а также материального ущерба.

2c. Равномерно затягивайте гайки поочередно с обеих сторон муфты до тех пор, пока металлические поверхности изогнутых под углом дужек болтов не соприкоснутся. Убедитесь, что выступы корпуса полностью вошли в канавки на корпусе всасывающего диффузора и торцевой крышке. Убедитесь, что смещения на дужках болтов одинаковы. Это необходимо для обеспечения правильной сборки жесткого соединения. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Важно затягивать все гайки равномерно, чтобы избежать защемления уплотнения.



2d. ДЛЯ СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА РАЗМЕРОМ 14 – 30 ДЮЙМОВ / 355.6 – 762,0 ММ СЕРИИ 730 И СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ AGS VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА РАЗМЕРОМ 14 – 24 ДЮЙМА / 355.6 – 610,0 ММ СЕРИИ W730. Закройте крышку доступа, вставьте Т-образные болты в канавки на крышке доступа и затяните гайки.

VICTAULIC ЯВЛЯЕТСЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ КОМПАНИИ VICTAULIC. © VICTAULIC COMPANY, 2008. ВСЕ ПРАВА СОХРАНЕНЫ. НАПЕЧАТАНО В США.

Vic-Strainer®

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА СЕРИИ 730 И AGS™ W730

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ VIC-STRAINER ТРОЙНИКОВОГО ТИПА С ОСТРЫМ УГЛОМ СЕРИИ 732 И AGS™ W732

WCAS-7EPNJE

Полную контактную информацию см. на сайте www.victaulic.com.

I-730/732/AGS-RUS 3687, REV C ОБНОВЛЕНО: 05/2008 Z000730732

VICTAULIC ЯВЛЯЕТСЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ТОВАРНЫМ ЗНАКОМ КОМПАНИИ VICTAULIC. © VICTAULIC COMPANY, 2008. ВСЕ ПРАВА СОХРАНЕНЫ. НАПЕЧАТАНО В США.